الأمم المتحدة

A/HRC/RES/24/1

الجمعية العامة

Distr.: General
8 October 2013
Arabic
Original: English

مجلس حقوق الإنسان
الدورة الرابعة والعشرون
البند ٣ من جدول الأعمال
تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

قرار اعتمده مجلس حقوق الإنسان*

١/٢٤
تعزيز حقوق الإنسان من خلال الرياضة والمثل الأولمبي الأعلى

إن مجلس حقوق الإنسان،

إذ يعيد تأكيد ومقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة، والإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والصكوك الدولية ذات الصلة المتعلقة بحقوق الإنسان،

وإذ يذكّر بالأحكام ذات الصلة للمعاهدات الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان، وبخاصة المادة ٣١ من اتفاقية حقوق الطفل والمادة ٣٠ من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة،

وإذ يذّكر أيضاً بالقرارات التي اعتمدتها الجمعية العامة بشأن مسألة الرياضة والألعاب الأولمبية، ولا سيما القرار ٥/٦٦ المؤرخ ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ والقرار ١٧/٦٧ المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ بشأن الرياضة بوصفها وسيلة لتعزيز التعليم والصحة والتنمية والسلام، اللذين شددت فيهما الجمعية العامة وشجعت على استخدام الرياضة كوسيلة لحفز التنمية والنهوض بتعليم الأطفال والشباب؛ ومنع تفشي

* سترد القرارات والمقررات التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في تقرير المجلس عن دورته الرابعة والعشرين (A/HRC/24/2)، الجزء الأول.

الرجاء إعادة الاستعمال

الأمراض وتعزيز الصحة، بما في ذلك منع تعاطي المخدرات؛ وتمكين الفتيات والنساء؛ وتشجيع إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة وتعزيز رفاههم؛ وتيسير الإدماج الاجتماعي، ومنع نشوب النزاعات وبناء السلام،

وإذ يؤكد من جديد قرارات مجلس حقوق الإنسان السابقة بشأن مسألة الرياضة وحقوق الإنسان، وبخاصة القرار ٢٧/١٣ المؤرخ ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٠ والقرار ٢٣/١٨ المؤرخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١،

وإذ يسلم بما تنطوي عليه الرياضة من إمكانات كلغة عالمية تساهم في تعليم الناس قيم الاحترام، والتنوع، والتسامح والإنصاف، وكوسيلة لمكافحة جميع أشكال التمييز وإقامة مجتمع شامل للجميع،

وإذ يسلم أيضاً بالضرورة الحتمية لإشراك النساء والفتيات في تسخير الرياضة لتحقيق التنمية والسلام، وإذ يرحب، في هذا الصدد، بالأنشطة الرامية إلى تعزيز هذه المبادرات وتشجيعها على الصعيد العالمي،

وإذ يعترف بما للرياضة والأحداث الرياضية الكبرى من قدرة على تثقيف شباب العالم وتعزيز إدماجهم عن طريق الرياضة التي تُمارَس دون تمييز من أي نوع كان وفي إطار الروح الأولمبية التي تقتضي التفاهم والتسامح والإنصاف والتضامن بين البشر،

وإذ ينوه بالمبادئ الأساسية للألعاب الأولمبية المكرسة في الميثاق الأولمبي،

وإذ ينوه بالجهود المشتركة للجنة الأولمبية الدولية واللجنة الأولمبية الدولية للمعوقين ومكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام ومنظومة الأمم المتحدة في ميادين من قبيل التنمية البشرية والتخفيف من وطأة الفقر والمساعدة الإنسانية والنهوض بالصحة والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وتعليم الأطفال والشباب والمساواة بين الجنسين، وبناء السلام، والتنمية المستدامة،

وإذ يعيد تأكيد ضرورة مكافحة التمييز والتعصب أينما حدثا داخل السياق الرياضي وخارجه،

وإذ يعترف بأن الرياضة والأحداث الرياضية الكبرى، مثل الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين، يمكن أن تستخدم للنهوض بحقوق الإنسان وتعزيز الاحترام العالمي لها، بما يسهم في إعمالها إعمالاً كاملاً،

وإذ يسلّم بما يمكن لنداء اللجنة الأولمبية الدولية من أجل هدنة أولمبية، التي تُعرف أيضاً باسم إيكيتشيريا، أن يسهم إسهاماً قيماً في النهوض بمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ يرحب باستضافة مدن سوشي وريو دي جانيرو وبيونغ شانغ وطوكيو الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين في ٢٠١٤ و٢٠١٦ و٢٠١٨ و٢٠٢٠، على التوالي، وإذا يشدد على فرصة الاستفادة من هذه الأحداث الهامة لتعزيز حقوق الإنسان، لا سيما من خلال الرياضة والمثل الأولمبي الأعلى،

وإذ يشدد على ضرورة الالتزام بالهدنة الأولمبية، في إطار ميثاق الأمم المتحدة، فردياً وجماعياً، طيلة الفترة التي تنطلق ببداية الألعاب الأولمبية الشتوية لعام ٢٠١٤ وتنتهي باختتام الألعاب الأولمبية الشتوية للمعوقين في سوشي،

وإذ يدرك ما للرياضة والأحداث الرياضية الكبرى من قدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وإذ يلاحظ، على نحو ما أُعلن في مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، أن الرياضة قادرة على تعزيز السلام والتنمية والمساهمة في تهيئة بيئة تسامح وتفاهم بين الشعوب والأمم،

وإذ يرحب بقرار الجمعية العامة رقم ٢٩٦/٦٧ المؤرخ ٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٣، الذي أعلنت فيه مؤخراً يوم ٦ نيسان/أبريل يوماً دولياً للرياضة من أجل التنمية والسلام؛

وإذ يدرك ضرورة إشراك الرياضة والألعاب الأولمبية بنشاط في تحقيق تمتع الأشخاص ذوي الإعاقة تمتعاً كاملاً وعلى قدم المساواة مع الآخرين بجميع حقوق الإنسان، فضلاً عن احترام كرامتهم الأصيلة، وإذ يرحّب بالجهود المبذولة من البلدان المضيفة لتهيئة بيئة خالية من العوائق لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة، في أحداث منها الألعاب الأولمبية الشتوية لعام ٢٠١٤ في سوشي،

وإذ يسلّم بضرورة إمعان النظر في قيمة المبادئ ذات الصلة الراسخة في الميثاق الأولمبي وقيمة المثل الرياضي الحسن، في تحقيق احترام جميع حقوق الإنسان وإعمالها على الصعيد العالمي،

١- *يرحب* بعقد حلقة النقاش التفاعلية الرفيعة المستوى أثناء الدورة التاسعة عشرة لمجلس حقوق الإنسان، التي أبرزت السبل التي يمكن بها تسخير الرياضة والأحداث الرياضية الكبرى، لا سيما الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين، لتعزيز الوعي بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان وفهمه وتطبيق المبادئ الراسخة فيه؛

٢- *يحيط علماً* بالموجز الذي أعدته مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان عن النقاش السالف الذكر[(١)]؛

(١) A/HRC/20/11.

٣- *يطلب* إلى الدول التعاون مع اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الأولمبية الدولية للمعوقين في جهودهما الرامية إلى استخدام الرياضة كأداة لتعزيز حقوق الإنسان والتنمية والسلام والحوار والمصالحة أثناء الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين وبعدهما؛

٤- *يشجع* الدول على تعزيز الرياضة كأداة لمكافحة جميع أشكال التمييز؛

٥- *يطلب* إلى اللجنة الاستشارية أن تعد دراسة عن إمكانات استخدام الرياضة والمثل الأولمبي الأعلى للنهوض بحقوق الإنسان للجميع وتعزيز احترامها على الصعيد العالمي، مع مراعاة كل من قيمة المبادئ ذات الصلة الراسخة في الميثاق الأولمبي وقيمة المثل الرياضي الحسن، وأن تلتمس آراء وإسهامات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية والإقليمية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الجهات المعنية صاحبة المصلحة في هذا الصدد، وأن تقدم تقريراً مرحلياً عن ذلك إلى مجلس حقوق الإنسان قبل دورته السابعة والعشرين؛

٦- *يقرّر* مواصلة النظر في هذه المسألة وفقاً لبرنامج عمله.

الجلسة ٣٤
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

[اعتمد دون تصويت.]